AL DIRIGENTE DELL’UFFICIO SCOLASTICO TERRITORIALE

Ufficio IV -Ambito di Gorizia

Via Rismondo, 6

GORIZIA

Oggetto: Equipollenza titolo di studio

Il/la sottoscritto/a ………………………………………………………………………………………………….........

nato/a ………………………………………………………………………………………………………………………………

il ………………………………………… cittadino/a …………………………………………………………………………

**C h i e de**

ai sensi dell’art. 13 della l. 29/06 l’EQUIPOLLENZA AL DIPLOMA di:

* Diploma di Licenza Conclusiva del 1° Ciclo d’Istruzione (licenza media)
* Diploma di istruzione superiore del titolo di studio:

………………………………………………………………………………………………………………………………………..

(**indicare il titolo di studio straniero posseduto**)

conseguito nell’anno scolastico ………………… presso …………………………………………………………

……………………………………………………………………………………………………………………………………………

(indicare la scuola o l’istituto con località)

Il/la sottoscritto/a dichiara sotto la propria responsabilità che, in ordine al precitato titolo di studio straniero:

* non è stata conseguita equipollenza con altro titolo di studio italiano, né è stata o sarà presentata domanda di equipollenza ad altro Ufficio Scolastico;
* **di accettare fin d’ora di sottoporsi alle eventuali prove integrative** che verranno ritenute necessarie per il rilascio dell’equipollenza (art. 9 e Allegato “C” di cui al D.M. 01/02/1975);

di soggiornare in Italia dal ……………………………………………………………………………………………..;

di avere la seguente residenza……………………………………………………………………………………...;

e recapito (se diverso dalla residenza) al quale desidera ricevere le comunicazioni relative alla domanda presentata: …………………………………………………………………………………

………………………………………………………………………………………………………………………………………….

Telefono .………………………………………………………………………………………………………………………….

………………………………………………………………………

(luogo e data)

*Firma del richiedente*

………………………………………………………………………………………

|  |  |
| --- | --- |
| **DOCUMENTAZIONE DA ALLEGARE** | |
| **DIPLOMA DI LICENZA CONCLUSIVA DEL 1° CICLO D’ISTRUZIONE (LICENZA MEDIA)** | **DIPLOMA DI ISTRUZIONE SUPERIORE DEL TITOLO DI STUDIO**  **La domanda deve essere corredata da una marca da bollo di 16 €** |
| **-TITOLO DI STUDIO** rilasciato dalla scuola straniera, in copia autenticata o originale, con Apostille, corredato da traduzione (in lingua italiana) legalizzata con Apostille; | **-TITOLO DI STUDIO** rilasciato dalla scuola straniera, in copia autenticata o originale, con Apostille, corredato da traduzione (in lingua italiana) legalizzata con Apostille; |
| **-CERTIFICATO** della scuola straniera relativo al piano di studi (materie d’insegnamento) frequentato in originale con Apostille e corredato dalla relativa traduzione legalizzata in lingua italiana; | **-CERTIFICATO** della Scuola straniera relativo al piano di studi (materie d’insegnamento) frequentato in originale con Apostille e corredato dalla relativa traduzione legalizzata in lingua italiana; |
| **-DICHIARAZIONE DI VALORE** rilasciata dall’autorità diplomatica o consolare nel paese di provenienza, indicante   * la posizione giuridica della scuola (statale , legalmente riconosciuta o privata), * la durata, ordine e grado degli studi a cui il titolo si riferisce, * il sistema di valutazione (minima e massima) * e la validità ai fini del proseguimento degli studi o attività professionale; | **-DICHIARAZIONE DI VALORE** rilasciata dall’autorità diplomatica o consolare nel paese di provenienza, indicante   * la posizione giuridica della scuola (statale, legalmente riconosciuta o privata), * la durata, ordine e grado degli studi a cui il titolo si riferisce, * il sistema di valutazione (minima e massima) * e la validità ai fini del proseguimento degli studi o attività professionale; |
| **-ATTESTATO** di frequenza di corsi di lingua italiana e/o **atti e documenti idonei** a provare la conoscenza della lingua italiana ai fini dell’eventuale esenzione dalla prova integrativa di italiano (attestati di frequenza a corsi con insegnamento della lingua italiana, partecipazione ad attività culturali italiane, prestazioni lavorative presso istituzioni o ditte o aziende italiane...); | **-ATTESTATO** di frequenza di corsi di lingua italiana e/o **atti e documenti idonei** a provare la conoscenza della lingua italiana ai fini dell’eventuale esenzione dalla prova integrativa di italiano (attestati di frequenza a corsi con insegnamento della lingua italiana, partecipazione ad attività culturali italiane, prestazioni lavorative presso istituzioni o ditte o aziende italiane...); |
| **-CURRICULUM** degli studi redatto e firmato dall’interessato distinto per anni scolastici indicante l’esito favorevole degli esami finali; | **-CURRICULUM** degli studi redatto e firmato dall’interessato distinto per anni scolastici indicante l’esito favorevole degli esami finali; |
|  | **\*PROGRAMMA DELLE MATERIE**  rilasciato dalla scuola o dalle competenti autorità educative nazionali o locali tradotto in lingua italiana (come specificato per la traduzione del diploma) o desunto dalle autorità diplomatiche o consolari dalle pubblicazioni ufficiali dei relativi stati esteri  Questa documentazione è necessaria ai fini dell’individuazione dell’esatta corrispondenza del titolo di studio estero con uno italiano. Qualora questa eventualità non fosse praticabile, gli uffici cui è stata rivolta la richiesta dell’interessato, sulla base anche dell’elenco delle materie studiate nel percorso scolastico di origine, potranno richiedere l’effettuazione di prove integrative.  ***\*N.B. Per PROGRAMMA DELLE MATERIE*** *si intende il dettaglio degli argomenti per materia, soprattutto delle materie caratterizzanti il corso di studio che in Italia consente di ottenere il diploma per il quale si richiede l’equipollenza.* |
| **-Fotocopia documento (carta d’identità, passaporto, altro) dal quale si rilevi di essere:**   * cittadino di Stato membro dell’UE; oppure * cittadino di Stato aderente all’Accordo sullo spazio economico europeo; oppure * cittadino della Confederazione elvetica * titolare dello status di rifugiato politico o dello status di protezione sussidiaria (3°comma, art. 26 del D. lgs 251/2007) * \*certificato di cittadinanza italiana (per i cittadini di stati non appartenenti all’Unione Europea); | |
| **\**per i cittadini italiani per matrimonio*:**  certificato di cittadinanza del Paese straniero di origine rilasciato prima del matrimonio, oppure certificato dove risulti la condizione di cittadino straniero precedente al matrimonio rilasciato dall’autorità competente del Paese straniero d’origine o dall’autorità diplomatica o consolare del predetto Paese operante in Italia;  certificato di matrimonio;  **\**per i cittadini italiani per naturalizzazione***: decreto di naturalizzazione; | |
| -**Elenco in duplice copia** di tutti i documenti e titoli posseduti e presentati. | |

**Tutti i documenti redatti in lingua straniera devono essere accompagnati da una traduzione in italiano, che deve essere certificata conforme al testo originale dall’Autorità diplomatica o consolare italiana presso il Paese in cui il documento è stato rilasciato, oppure dovrà essere asseverata presso un Tribunale italiano.**